

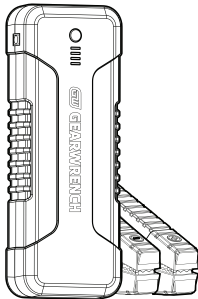


User Manual | Manuel de l'utilisateur | Manual del usuario

2500A LITHIUM BATTERY JUMP STARTER AND POWERBANK

Démarrreur d'appoint de batterie au lithium et bloc d'alimentation 2500A

Banco de energía y equipo de arranque de batería de litio de 2500A



Thank you for purchasing the GEARWRENCH 2500A Lithium Battery Jump Starter and Powerbank. In order to use this product safely and correctly, please read this manual thoroughly. Keep the manual in an easily accessible place for future reference.

Overview

GWBLJ20 – 2500A Lithium Battery Jump Starter and Powerbank is a battery jump starter that features USB-A and USB-C charging ports. It features Intelligent Jumper Cables, multi-mode flashlight, carrying bag, and charging accessories. The device can be used to jump start vehicles with dead batteries and to charge personal electronic devices.

Safety Guidelines The definitions below describe the level of severity for each signal word. Pay attention to these symbols.

⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE: Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, may result in property damage.

Table of Contents

Overview	2	Boost Function - Low Battery Voltage.....	8
Important Safety Information	3	Charging Electronics.....	9
Radio Frequency Interference	5	LED Flashlight	9
Layout	5	Troubleshooting	9
Charging the Power Pack.....	6	Technical Specifications	10
Connecting to the Vehicle.....	7	Safe Battery Disposal	11
Jump Starting Vehicle	7	Limited Warranty and Liability.....	11

Important Safety Information (continued)

19. To reduce the risk of battery explosion, follow these instructions and those published by the battery manufacturer. Review cautionary markings on this product and the vehicle.
20. When working with lead acid batteries, always make sure immediate assistance is close by in case of emergency.
21. Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin, clothing, or eyes.
22. Wear complete eye protection and protective clothing. Avoid touching eyes when working near battery.
23. If battery acid contacts skin or clothing, wash immediately with soap and water. If acid enters eye, immediately flood eye with running cold water for at least 10 minutes and get medical attention immediately.
24. Never smoke or allow a spark or flame in the vicinity of the battery or engine.
25. Use extreme caution to not drop a metal tool onto the battery. It might spark, short-circuit battery, or contact other electrical part that may cause explosion and personal and property damage.
26. Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces, and watches when working with a Lead Acid battery. A Lead Acid battery can produce a short-circuit current high enough to weld a ring to metal, causing a severe burn.
27. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water immediately. Prevent battery acid from coming into contact with the product.
28. This product has operating temperatures of -4-140°F[-20-60°C]. Do not expose battery jump starter to excessive temperatures or fire. Do not operate outside temperature range. Discontinue use of product if the jump starter becomes excessively warm.
29. This product is only compatible with 12 Volt Lead Acid batteries. Do not attempt to use product with any other type of battery. Doing so may result in personal injury, property damage, or death.

Charging the Power Pack

Press the power button to check the battery charge level.

Indicator	No Lights	4 Lights - Flashing	1 Light	2 Lights	3 Lights	4 Lights
Battery Charge	0%	<10%	25%	50%	75%	100%

GWLB20AU needs to be fully charged before use. Check battery status and charge if necessary. To charge, connect the battery pack using the included USB Charging Cable and USB Wall Adapter. It can also be recharged using any USB port. When recharging, the charge level will be indicated, and the light will slowly pulse on and off. Once fully charged, all indicators light will turn off. To maintain battery health, fully charge Powerpack every 3-6 months. Fully recharge Powerpack after each use. When battery level is at 1 light (25%), recharge battery as it might not have the capacity to jump start vehicle.

Note: Do not charge and discharge the power pack at the same time. The time to recharge will vary based on charge level, power source, and battery condition. It can take up to 5 hours to fully charge the GWLB20AU power pack

Boost Function – Low Battery Voltage

GWLB20AU is designed to jump start 12-Volt Batteries with low voltage. When the Battery Jump Starter is connected and Green "READY" light is flashing, this indicates that the battery voltage is below 9V. Press the "BOOST" button on connector, wait for a solid Green "READY" light, then start the engine within 30 seconds.

If no lights are on once connected, vehicle's battery may be damaged or have very low voltage. Press "BOOST" button, wait for the Green "READY" light, and then start vehicle within 30 seconds.

Once vehicle is started, remove the BLACK (Negative, -) clamp from the Negative (-) terminal. Remove the RED (Positive, +) from the Positive (+) terminal. Disconnect the Intelligent Jumper Cables from the Powerpack. Recharge the unit fully.

WARNING

Use this mode with extreme caution. The Reverse Polarity Protection feature will be disabled. Double check the polarity of the battery and connections prior to using the "BOOST" mode. Do not allow the RED (Positive, +) and BLACK (Negative, -) Clamps to touch or connect to each other as sparks will be generated. This mode utilizes very high current that can cause sparks, heat, fire, personal and property damage if not used properly.

Technical Specifications

Model	GWLBJ20AU
12V Output	2500A
Operating Temperature	-4-140°F -20-60°C
Charging Temperature	32-131°F 0-55°C
USB-C Input	5V, 3A
USB Output	5V, 3A 5V, 2.4A 9V, 2A 12V, 1.5A
DC Output	15V, 10A
Battery Capacity	16,000 mAh 59.2 Wh
Intelligent Jumper Cable Length	11.2" 285mm
Dimensions	8.6"x3.5"x1.4" 220x89x36mm
Weight (Powerpack only)	1.3 lbs 605g

Nous vous remercions de votre achat du démarreur d'appoint de batterie au lithium et bloc d'alimentation 2500A Gearwrench. Afin d'utiliser ce produit de manière sécuritaire et appropriée, veuillez lire ce manuel dans son intégralité. Gardez le manuel dans un lieu aisément accessible pour référence future.

Présentation

Le démarreur d'appoint de batterie au lithium et bloc d'alimentation 2500A GWLBJ20AU est un démarreur doté de ports de recharge USB-A et USB-C. Il comprend des câbles de démarrage intelligents, une lampe de poche à modes multiples, un sac de transport et d'accessoires de recharge. Cet appareil peut être utilisé pour démarrer des véhicules dont la batterie est à plat et pour charger des appareils électroniques personnels.

Consignes de sécurité Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mot d'avertissement. Faites attention à ces symboles.

⚠ DANGER : Indique une situation dangereuse imminente, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

AVIS : Indique une pratique non liée à des blessures corporelles qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

Table des matières

Présentation.....	12	Fonction de regain d'énergie - Faible tension de la batterie	18
Informations de sécurité importantes	13	Charge d'appareils électroniques.....	19
Interférence aux fréquences radio électriques	15	Lampe de poche à DEL.....	19
Disposition.....	15	Dépannage.....	19
Charge du bloc d'alimentation	16	Caractéristiques techniques.....	20
Connexion au véhicule.....	17	Élimination sûre de la batterie.....	21
Démarrage d'appoint du véhicule	17	Garantie et responsabilité limitées	21

18. Il est dangereux de travailler à proximité d'une batterie au plomb-acide. Les batteries au plomb-acide génèrent des gaz explosifs lors du fonctionnement normal de la batterie. C'est pour cette raison qu'il est impératif de suivre les instructions chaque fois qu'une telle batterie est utilisée.
19. Pour réduire le risque d'explosion de la batterie, suivre ces instructions et celles publiées par le fabricant de la batterie. Examiner le marquage d'avertissement sur ce produit et sur le véhicule.
20. Lors du travail avec des batteries au plomb-acide, s'assurer qu'une assistance immédiate se trouve à proximité en cas d'urgence.
21. Faire en sorte de garder beaucoup d'eau propre et du savon à proximité en cas de contact de l'acide de la batterie avec la peau, les vêtements ou les yeux.
22. Porter une protection oculaire complète et des vêtements de protection. Éviter de se toucher les yeux lors du travail à proximité de la batterie.
23. En cas de contact de l'acide de la batterie avec la peau ou les vêtements, laver immédiatement la zone exposée au savon et à l'eau. Si de l'acide pénètre dans les yeux, rincer abondamment et immédiatement avec de l'eau courante froide pendant au moins 10 minutes et consulter immédiatement un médecin.
24. Ne jamais fumer ou allumer une étincelle ou une flamme à proximité de la batterie ou du moteur.
25. Faire preuve d'extrême prudence pour éviter de faire tomber un outil en métal sur la batterie. Cela pourrait causer une étincelle, court-circuiter la batterie ou contacter une autre pièce sous tension et entraîner une explosion et des dommages matériels et des blessures.
26. Retirer tous les articles en métal comme les bagues, les bracelets, les colliers et les montres lors du travail sur une batterie au plomb-acide. Une batterie au plomb-acide peut produire un courant de court-circuit suffisamment élevé pour souder une bague au métal et causer de graves brûlures.
27. Dans des conditions de mauvaise utilisation, du liquide pourrait être projeté hors de la batterie; éviter le contact avec un tel liquide. En cas de contact accidentel avec le liquide, se rincer immédiatement la peau avec de l'eau. Empêcher tout contact de l'acide de la batterie avec le produit.
28. Ce produit a des températures de service allant de -20 °C à 60 °C. Ne pas exposer le démarreur d'appoint à des températures extrêmes ou au feu. Ne pas faire fonctionner hors de la plage de températures. Cesser l'utilisation du produit si le démarreur d'appoint devient excessivement chaud.
29. Ce produit est compatible avec les batteries au plomb-acide de 12 volts. Ne pas tenter d'utiliser ce produit avec tout autre type de batterie sous risque de blessures corporelles, de dommages matériels ou de mort.

Charge du bloc d'alimentation

Appuyer sur le bouton d'alimentation pour vérifier le niveau de charge de la batterie.

Indicateur	Pas de lumières	4 lumières - clignotantes	1 lumière	2 Lumières	3 Lumières	4 Lumières
Chargement de la batterie	0%	<10%	25%	50%	75%	100%

Le GWLBJ20AU doit être pleinement chargé avant de l'utiliser. Vérifier l'état de charge de la batterie et la charger au besoin. Pour ce faire, connecter le bloc d'alimentation en utilisant le câble de charge USB inclus et l'adaptateur mural USB. Il peut être chargé en utilisant n'importe quel port USB. Lors de la recharge, le niveau de charge sera indiqué et le témoin lumineux clignotera lentement. Lorsque la batterie est pleinement rechargée, tous les témoins lumineux s'éteindront. Pour maintenir la santé de la batterie, charger complètement le bloc d'alimentation tous les 3 à 6 mois. Recharger pleinement le bloc d'alimentation après chaque utilisation. Lorsque le niveau de charge de la batterie montre 1 témoin lumineux (25 %), recharger la batterie, car il est possible qu'elle ne réussisse pas à faire démarrer le véhicule.

Remarque : Ne pas charger et décharger le bloc d'alimentation au même moment. La durée de la recharge variera en fonction du niveau de charge, de la source d'alimentation et de l'état de la batterie. La recharge complète du bloc d'alimentation GWLBJ20AU peut prendre jusqu'à 4 heures.

Fonction de regain d'énergie - Faible tension de la batterie

Le GWLBJ20AU est conçu pour démarrer les batteries 12 volts à basse tension. Lorsque le démarreur d'appoint est connecté et que le témoin « READY » vert clignote, cela indique que la tension de la batterie est inférieure à 9 volts. Appuyer sur le bouton « BOOST » (REGAIN) sur le connecteur, attendre que le témoin « READY » vert s'allume en continu, puis lancer le moteur du véhicule dans les 30 secondes qui suivent.

Si les témoins ne s'allument pas une fois la connexion établie, il est possible que la batterie du véhicule soit endommagée ou que sa tension soit très faible. Appuyer sur le bouton « BOOST », attendre que le témoin « READY » vert s'allume, puis lancer le moteur du véhicule dans les 30 secondes qui suivent.

Lorsque le véhicule a démarré, retirer la pince NOIRE (négative, -) de la borne négative (-). Retirer la pince ROUGE (positive, +) de la borne positive (+). Déconnecter le câble de démarrage intelligent du bloc d'alimentation. Recharger pleinement l'appareil.

AVERTISSEMENT

Utiliser ce mode avec une extrême prudence. La fonction de protection de polarité inversée sera désactivée. Vérifier et revérifier la polarité de la batterie et des connexions avant d'utiliser le mode de regain d'énergie (BOOST). Éviter que les pinces ROUGE (positive, +) et NOIRE (négative, -) se touchent et éviter de les connecter l'une à l'autre sous risque de produire des étincelles. Ce mode utilise un courant très élevé qui peut provoquer des étincelles, de la chaleur, un incendie, des blessures corporelles et des dommages matériels s'il n'est pas utilisé correctement.

Caractéristiques techniques

Modèle	GWLBJ20AU
Sortie 12 V	2500A
Température de fonctionnement	-4-140°F -20-60°C
Température de charge	32-131°F 0-55°C
USB-C (entrée)	5V, 3A
CC (sortie)	15V, 10A
USB (sortie)	5V, 3A 5V, 2.4A 9V, 2A 12V, 1.5A
Capacité de la batterie	16,000 mAh 59.2 Wh
Longueur du câble d'alimentation intelligente	11.2" 285mm
Dimensions	8.6"x3.5"x1.4" 220x89x36mm
Poids (Powerpack uniquement)	1.3 lbs 605g

Gracias por adquirir el banco de energía y equipo de arranque de batería de litio de 2500A GEARWRENCH. Para utilizar este producto de forma segura y correcta, lea atentamente este manual. Guarde el manual en un lugar de fácil acceso para futuras consultas.

Descripción general

GWBLJ20 – El banco de energía y equipo de arranque de batería de litio de 2500A es un equipo de arranque de batería que cuenta con puertos de carga USB-A y USB-C. Además, cuenta con cables puente inteligentes, linterna multimodo, bolsa de transporte y accesorios de carga. El dispositivo se puede utilizar para encender vehículos con baterías descargadas y para cargar dispositivos electrónicos personales.

Pautas de seguridad Las definiciones siguientes describen el nivel de gravedad de cada palabra de advertencia. Presta atención a estos símbolos.

⚠ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones menores o moderadas.

AVISO: Indica una práctica no relacionada con lesiones personales que, si no se evita, puede provocar daños a la propiedad.

Tabla de contenido

Descripción general	22	Función Boost: voltaje bajo de la batería.....	28
Información de seguridad importante.....	23	Carga de dispositivos electrónicos	29
Interferencia de radiofrecuencia.....	25	Linterna LED	29
Diseño	25	Solución de problemas	29
Cargar el PowerPack.....	26	Especificación técnica.....	30
Conexión al vehículo.....	27	Eliminación segura de la batería.....	31
Hacer arrancar el vehículo con cable puente.....	27	Garantía limitada y responsabilidad	31

este motivo, es de suma importancia que siga las instrucciones cada vez que lo utilice.

19. Para reducir el riesgo de explosión de la batería, siga estas instrucciones y las publicadas por el fabricante de la batería. Revise las marcas de precaución en este producto y el vehículo.
20. Al trabajar con baterías de plomo-ácido, asegúrese siempre de tener asistencia inmediata cerca en caso de emergencia.
21. Tenga a la mano abundante agua fresca y jabón en caso de que el ácido de la batería entre en contacto con la piel, la ropa o los ojos.
22. Utilice protección completa para los ojos y ropa protectora. Evite tocarse los ojos cuando trabaje cerca de la batería.
23. Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el ácido entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua fría corriente durante al menos 10 minutos y busque atención médica sin demora.
24. Nunca fume ni permita chispas o llamas cerca de la batería o el motor.
25. Tenga mucho cuidado de no dejar caer herramientas metálicas sobre la batería. Podría producirse una chispa, provocar un cortocircuito en la batería o entrar en contacto con otra pieza eléctrica, lo que podría provocar una explosión y daños personales y materiales.
26. Qútese los artículos metálicos personales, como anillos, pulseras, collares y relojes, cuando trabaje con una batería de plomo-ácido. Una batería de plo-

mo-ácido puede producir una corriente de cortocircuito lo suficientemente alta como para soldar un anillo al metal, causando una quemadura grave.

27. En condiciones de uso abusivo, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. Si ocurre contacto de forma accidental, lávese con agua inmediatamente. Evite que el ácido de la batería entre en contacto con el producto.
28. Este producto tiene temperaturas de funcionamiento de -20 °C a 60 °C. No exponga el equipo de arranque de batería a temperaturas excesivas ni al fuego. No lo utilice fuera del rango de temperatura. Interrumpa el uso del producto si el equipo de arranque se calienta excesivamente.
29. Este producto solo es compatible con baterías de plomo-ácido de 12 voltios. No intente utilizar el producto con ningún otro tipo de batería. Hacerlo podría provocar lesiones personales, daños a la propiedad o la muerte.

Cargar el PowerPack

Presione el botón de encendido para verificar el nivel de carga de la batería.

Indicador	Sin luces	4 luces - intermitente	1 luz	2 luces	3 luces	4 luces
Carga de la batería	0%	<10%	25%	50%	75%	100%

Es necesario cargar por completo el GWLBJ20AU antes de usarlo. Verifique el estado de la batería y cárguela si es necesario. Para cargar, conecte la batería utilizando el cable de carga USB y el adaptador de pared USB incluidos. También se puede recargar usando cualquier puerto USB. Al recargar, se indicará el nivel de carga y la luz parpadeará lentamente. Una vez bien cargada, todas las luces indicadoras se apagarán. Para mantener la batería en buen estado, cargue por completo el PowerPack cada 3 a 6 meses. Recargue bien el PowerPack después de cada uso. Cuando el nivel de la batería esté en 1 luz (25%), recárguela ya que es posible que no tenga la capacidad de hacer arrancar el vehículo.

Nota: No cargue y descargue el PowerPack al mismo tiempo. El tiempo de recarga variará según el nivel de carga, la fuente de energía y el estado de la batería. La carga completa del PowerPack GWLBJ20AU puede demorar hasta 5 horas.

Función Boost: voltaje bajo de la batería

GWLBJ20AU está diseñado para hacer arrancar una batería de 12 voltios a 2 voltios. Si el equipo de arranque de batería está conectado y la luz verde "READY" parpadea, esto indica que el voltaje de la batería está por debajo de 9 V. Presione el botón "BOOST" en el conector, espere a que la luz verde "READY" esté fija y luego haga arrancar el motor en un período de 30 segundos.

Si no se enciende ninguna luz una vez conectado, la batería del vehículo puede estar dañada o tener un voltaje muy bajo. Presione el botón "BOOST", espere a que la luz verde "READY" se encienda y luego haga arrancar el vehículo en un período de 30 segundos.

Una vez que haya arrancado el vehículo, retire la abrazadera NEGRA (negativa, -) del terminal negativo [-]. Retire la abrazadera ROJA (positiva, +) del terminal positivo [+]. Desconecte los cables puente inteligentes del PowerPack. Recargue la unidad por completo.

ADVERTENCIA:

Utilice este modo con extrema precaución. La función de protección contra polaridad inversa se desactivará. Verifique una vez más la polaridad de la batería y las conexiones antes de usar el modo "BOOST". No permita que las abrazaderas ROJA (positiva, +) y NEGRA (negativa, -) se toquen o se conecten entre sí ya que se generarán chispas. Este modo utiliza una corriente muy alta que puede provocar chispas, calor, incendio y daños personales y a la propiedad si no se utiliza correctamente.

Especificación técnica

Modelo	GWLBJ20AU
Salida de 12 V	2500A
Temperatura de funcionamiento	-4-140°F -20-60°C
Temperatura de carga	32-131°F 0-55°C
USB-C (entrada)	5V, 3A
USB (salida)	5V, 3A 5V, 2.4A 9V, 2A 12V, 1.5A
CC (salida)	15V, 10A
Capacidad de la batería	16,000 mAh 59.2 Wh
Longitud del cable de puente inteligente	11.2" 285mm
Dimensiones	8.6"x3.5"x1.4" 220x89x36mm
Peso (solo Powerpack)	1.3 lbs 605g



GEARWRENCH and the GEARWRENCH logo are registered trademarks of Apex Brands, Inc., a Division of Apex Tool Group, LLC.

For questions, comments, or to get additional warranty information, call toll free: 1-877-626-3433

Appelez au numéro sans frais suivant si vous avez des questions, commentaires ou désirez plus d'information concernant la garantie : 1-877-626-3433

Preguntas, comentarios o para mas información a cerca dela garantía llámenos grátis al 1-877-626-3433